

## Instruction to the contributors

### Contributors, Kindly take note of the following:

1. Articles, essays on any theme may be submitted or as instructed by the department.
2. Contributions should be within 200 words.
3. It should be typed.
4. Use only MS WORD with font type Times New Roman, font size 12, and single line spacing.
5. Send by e-mail with author's name and mobile number and photo.

### Kindly Send Your Contribution to

Ms. Vidushi Sharma

The Editor,  
Department of Foreign Languages  
Bhagat Phool Singh Mahila Vishwavidyalaya  
Khanpur Kalan, Sonapat-131305  
vidushivedant@gmail.com

## Careers in foreign Languages

- Teachers, lecturers and Professors
- Translators in finance, legal, IT, Engineering and Marketing
- Interpreters in Cabinet Secretariat.
- Language experts to finance, legal, IT and marketing organizations
- Officer in Defense and other central and state ministries
- Officer in foreign Embassies
- Call centre executives
- Tour operators
- Tutors
- Transcription
- Press reporters to international Media
- Business ventures in Medical tourism, translation and immigration bureaus
- Think tanks researchers
- Accounting in Automobile industry
- And in many other sectors where globalization is in full swing.



# GOLOS

“Giving Voice to Thoughts”



## Department of Foreign Language NEWSLETTER

Volume : 01

December 2017

Number 01

### About Golos



Chief Patron  
Prof. (Dr.) S. P. Bansal  
Vice-Chancellor

The bi-annual Newsletter of the Department of Foreign Languages is published in January and August and is distributed to students, faculty members and administrators at BPS University. It is also available on DFL page of BPSMV Website [www.bpswomenuniversity.ac.in](http://www.bpswomenuniversity.ac.in). The word “GOLOS” (Voice) is derived from an old Russian word “glas”. Literally, it means being able to speak openly and loud. The main vision of Golos is to provide a platform for the creative writing skills of the students. The aim of Golos is to bring updates from DFL on regular basis. Updates will include past events; report and analysis and forthcoming events, news related to admissions, job placement careers. ■



Co- Patron  
Dr. Ritu Bajaj  
Registrar

### From the Chair

Dr. Ravi Bhushan Sharma



### Inside this issue

- About the newsletter
- From the Chair
- Faculty Focus
- Creative Moments
- Latest at the department
- Career in Foreign Languages

Esteemed Reader

The 2016-17 was an eventful and successful academic year for the Department of Foreign Languages. The faculty at DFL persistently kept high scholarly productivity and the students continued to grow under the

extraordinary guidance of their respective mentors.

This year we are delighted to welcome our new Vice Chancellor Prof. S.P. Bansal and new Registrar Dr.Ritu Bajaj to the university. We are most fortunate to have an opportunity to work with them and take the Dept. and the University to new heights, and make DFL a leading centre for training, research and translation studies.

It is always a pleasure and pride to report our student's achievement. Our two students from the Russian language won a scholarship to pursue M. Tech in Nuclear Physics under Russian Federation project “It's time to study in Russia”. DFL congratulates them on their achievement and wishes them very best for future endeavours.

The DFL faculty continues its impressive record of research and publication, the Dept. has 4 publications and 24 scholarly papers at major conferences in India and abroad.

DFL continues to provide a vibrant environment for all of its students. During the last academic session, the

Department hosted and participated in a number of important events. The session started with its annual event “Creantis Novum” which promotes academic creative expressions of its students. It was a two-day effort to promote creative expressions through language and literary events during 30th & 31st August 2016. The two-day event included 11 creative literary & language events like poetry, short story, essay, caption writing, speech and extempore in Hindi and English. More than 50 students participated in different events. The Russian Faculty at DFL participated in the III International educational forum “Altai-Asia 2016 at Barnaul Russia during 22-23 September 2016. All the faculty members from DFL participated in Winter School (Language, Literature & Linguistics) from 19th November till 10th December 2016 organized by UGC-HRDC, BPSMV. The faculty members and students visited International Book Fair at Pragati Maidan in January 2016. Russian language students from DFL participated in annual event “Days of Russian Language, Literature and Culture at RCSC, New Delhi on 15th February 2017. Our students won two 3rd prizes in Dance and Costume competition. The Dept. also organized a two-day workshop on “Current Trends in Foreign Language Teaching & Learning”, the sessions included “Engaging with Texts” & Learn Russian Rapidly through computers – CALL, On 15th and 16th February. Speakers of the session were Prof Kiran Chaudhary and Dr.Sonu Saini from SLL & CS JNU, New Delhi.

Finally, we would like to thank all our alumni and friends who joined us for the current issue of the newsletter and welcome updates for the future newsletter. ■

		Creantis Novum 2016		Days of Russian Language 2016	
	Editor Dr. Vidushi Sharma				
	Co-Editors Sudipta Sil				
	Ms. Nayan-tara			Days of Russian Language 2017	
	Ms. Sweety Bharadwaj				
	Ms. Rashmi Dhaka			II Moscow's Forum of young Teachers	
	Dr. K.J. Mathachan				



**Bhagat Phool Singh Mahila Vishwavidyalaya**

**Khanpur Kalan, Sonapat, Haryana-131305**

Phone : 01263-283038, Fax : 01263-238154, E-mail : registrar@bpswomenuniversity.ac.in  
www.bpswomenuniversity.ac.in



## Faculty Focus

### French – An Evergreen Leader



Learning is fun to many, boredom to much more, yet you keep learning at every step of your life. Why or Why not French? French is one of the leading languages of Europe and the world. It is an official language of many of the world's organizations such as the United Nations, Nato, UNESCO, the International Red Cross Association, and numerous other international committees and organizations. After English, French is the most learned second language in Europe and around the globe. Thus, it is a great step towards opening many doors in employment in sectors like Teaching, Interpreting and translation, the travel industry, and much more. French is spoken on five different continents, making it one of the most useful second languages for travelling.

French is the language of culture expanding your horizon to art, music, dance, fashion, cuisine, and cinema. The Cannes International Film Festival annually attracts the attention of the world by the best films, directors and actors. If you understand French you don't need to rely on subtitles to enjoy a French film.

France has also led the way in major advancements in science and technology. France was the place where the very first nuclear fusion reactor was developed and manufactured. Advances in high energy physics and research in the medical field such as isolating the HIV from the AIDS virus, the crucial first step in a cure for the virus has led French to be adopted as a necessary language of the scientific community.

### About Russian Language Courses

Department of Foreign Languages offers Russian language courses at Diploma and PG Diploma level of two years duration. The courses intend on learning language through a variety of activities. Students watch Russian movies; communicate with each other in the target language. Participate in different competitions, games, cultural programme organized by the Department, at RCSC New Delhi and other centres of Russian language learning. The increasing



number of students enrolling in Russian courses reflects the growing demand for the Russian Language. Students are aware of opportunities in the Russian language. Medical professionals who can communicate in Russian are priority choices in hiring. India has emerged as one of the most sought-after countries in Asia for Medical Tourism because of better and cost-effective option for treatment. Therefore Medical Professionals with Russian Language proficiency are in huge demand in hospitals and travel agencies.

Russian Culture Club of the Department ensures learning through literature, culture, traditions, customs, music and current issues from the country. RCC organizes different events like movie screenings, art and craft show, culinary show.

Last but not the least Dept. Of Foreign Languages congratulate

1. Dikshu Yadav, 2. Shivani Singh

For being selected for the scholarship to study in Russian University through National Math Olympiad organized by Russian Federation.

...It is not about Sanskrit & Pali Vs German & Chinese,



It is not about Sanskrit & Pali Vs German & Chinese, it is much more about creating a global Indian identity. Whether a foreign language is taught as L1 (first language) or L2 (second language) or L3 (third language or Ln (Language n) should not be the crux of the debate about foreign language education in globalized India. Why should we learn a language itself? It connects one to society, culture and shared experiences and provides one's cultural identity. But this is true only to the first language. All other language learning L2, L3, or Ln, has a utilitarian perspective, whether we like to call them a national language or a foreign language. Even the nature and scope of Indian school education has to be examined and updated to meet global challenges of the near future and it becomes mandatory to provide an education that will prepare our children to perform global responsibilities efficiently. Therefore it becomes essential to project and incorporate the skills that are required for ensuring a better future in national educational policies and curricula. That is our chance, to lead the world from every corner of the globe.



Its utility lies in enabling us to create and perform global careers. Languages that are not in use and already dead may have a historical value, but the weightage it carries to ensure a better future is very minimal. Therefore such languages whether it is Latin or Sanskrit or Pali might be offered as an optional or hobby learning whereas the foreign languages like Chinese, German, Japanese, French, English, Russian and Spanish should be made mandatory in our school curricula.

## Creative Moments

कविता (समय और लहर किसकी का  
इंताजार नहीं करती)

कुछ सालो बाद ना जाने क्या समा होगा  
ना जाने कौन दोस्त कहा होगा  
फिर मिलना हुआ तो मिलेंगे यादों में  
जैसे सुखे गुलाब मिलते है किताबों में

समय इक बहता दरिया है  
लोगो की हसरतो का जरिय है  
रुकता नहीं है किसी के लिए ये  
यही वक्त का नजरिया है।

समय का पहिया तो चलता जाये  
साथ चले जो वही कुछ पाये,  
इन्तजार में जो इनको रुकने की  
वो हमेशा मुँह की खाये।

Mansi DFLT, Russian

### ONE DAY

One Day, i will write success saga with the ink of grit and determination,  
One day, i will let my thought be aim with the enrichment of education,  
One day, i will prove my power by engaging space between my doings and ultimated capacity:  
One day, i will let my people free from one boundages of corruption with the equipment of devotion;  
One day, i will let my motherland grow to a developed nation with the equipment of cognition;  
One day my Aryavrata will be back to golden sparrow with the wings of fusion;  
One day i will be master of my fate and caption of my sow with the wit of ambition;  
One day all this will be penning of every INDIAN,  
Then all the stars will gaze at my unending smile.....

Dikshu Yadav  
B.Tech ECE (5th Sem)

## Latest at the Department

- A two-day workshop on “Current Trends in Foreign Language Teaching & Learning” the sessions included “Engaging with Texts” & Learn Russian Rapidly through computers – CALL” was organized on 15th& 16th February 2017
- Annual event “Creantis Novum” through linguistics and literary events was organized during 30th & 31st August 2016.
- One day trip to “Suraj Kund International Craft Mela” was organized on 10th Feb 2017.
- An educational trip to DU was organized on 28th March for participating in the Francophonie Day.
- One day educational trip to RCSC, New Delhi was organized on 7th April for participating in National Math Olympiad organized by Russian Federation 2016 (Two students won the Scholarship and joined M.Tech Program at Tomsk University, Russia)
- DFL Students participated in “Placement Fair” at JNU, New Delhi in February and March 2017
- Russian Language students participated in “Days of Russian Language, Literature and Culture” at RCSC, New Delhi on 15th February 2017. The DFL Team secured 3rd position in Dance and Costume Competitions.

## Courses offered

### Courses of 2 Year duration

Course review: Post Graduate Diploma courses and Diploma courses in Foreign Language Teaching are unique in nature, tailor-made and ideal for those graduates and non-Graduates who want to become foreign language teachers, instructors at high schools (Kendriya Vidyalayas), and other educational institutes. This course enables the students to teach up to Advanced Diploma level (B1 Level of Proficiency) and enable them to work as language experts in Multinational companies. For Engineering, Medical and Legal graduates and postgraduates these courses are vital for career opportunities in India and abroad”

- PG Diploma in Foreign Language Teaching (French, German and Russian)
- Diploma in Foreign Language Teaching (French, German and Russian)

### Short Term Courses of 6 months duration

- COP in French, German and Russian
- DOP in French, German and Russian
- ADOP in French, German and Russian

DFL congratulate Mr Mathachan K.J. on successful submission of PhD thesis

The Russian Faculty, Vidushi Sharma participated in II Moscow's Forum of young Teachers in Moscow and III International educational forum “Altai-Asia, Barnaul, Russia in April and September 2016 respectively.